

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
7 February 2017  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о событиях  
в Гвинее-Бисау и о деятельности Объединенного  
отделения Организации Объединенных Наций  
по миростроительству в Гвинее-Бисау**

**I. Введение**

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции [2267 \(2016\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет продлил срок действия мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) до 28 февраля 2017 года и просил меня представлять ему каждые шесть месяцев доклад о положении в Гвинее-Бисау и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этой резолюции и в выполнении мандата ЮНИОГБИС. В докладе также представлена новая информация об основных изменениях в политической жизни, в области безопасности, прав человека и социально-экономической и гуманитарной деятельности в Гвинее-Бисау за период после представления моего доклада от 2 августа 2016 года ([S/2016/675](#)).

**II. Основные события****A. Политическая ситуация**

2. Что касается политической ситуации в Гвинее-Бисау, то определяющими факторами оставались затянувшаяся тупиковая политическая ситуация в стране и региональные и международные усилия по поиску долгосрочного решения. 10 сентября в Бисау прибыла делегация высокого уровня Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) под руководством президента Гвинеи Альфы Конде, выступающего в качестве посредника ЭКОВАС по Гвинее-Бисау. Его сопровождал президент Сьерра-Леоне Эрнест Бэй Корума, министры иностранных дел Либерии и Сьерра-Леоне Маржон Вашти Камара и Самура М.В. Камара и председатель Комиссии ЭКОВАС Марсель де Суза. Делегация провела консультации с заинтересованными политическими сторонами внутри страны, включая президента Жозе Мариу Вашу,



спикера Национальной ассамблеи Сиприану Кассама, премьер-министра Басиру Джа, представителей пяти парламентских партий и группу из 15 парламентариев, которые были исключены из Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК).

3. Мой Специальный представитель в Гвинее-Бисау и глава ЮНИОГБИС Модибо Ибрагим Туре и Специальный представитель и руководитель Отделения связи Африканского союза в Гвинее-Бисау Овидью Пекену приняли участие в состоявшихся под руководством ЭКОВАС консультациях в качестве наблюдателей от имени группы по Гвинее-Бисау, объединяющей международных партнеров — Африканский союз, Сообщество португалоязычных стран, ЭКОВАС, Европейский союз и Организацию Объединенных Наций.

4. Итогом проведенных ЭКОВАС консультаций стало подписание 10 сентября «дорожной карты» из шести пунктов, определяющей процесс выхода из политического кризиса. Ее подписали спикер Национальной ассамблеи, премьер-министр и лидеры двух основных партий, представленных в Ассамблее, а именно ПАИГК и Партии за социальное обновление (ПСО). В «дорожной карте» определены следующие шесть пунктов: всеохватный национальный диалог «за круглым столом»; формирование представительного правительства в целях осуществления ключевых реформ до проведения выборов в законодательные органы в 2018 году; учреждение механизма ЭКОВАС по наблюдению и последующей деятельности; проведение реформ в секторах обороны и безопасности, а также «постепенная демобилизация» Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) в течение шести месяцев после того, как будет сформирован национальный контингент, способный выполнять мандат по защите государственных институтов.

5. В резолюции, принятой центральным комитетом 16 сентября, ПАИГК пояснила, что она приняла концепцию инклюзивного правительства при условии признания ее «права» на «управление» страной, поскольку в 2014 году партия выиграла законодательные выборы. В тот же день Национальная политическая комиссия ПСО также объявила о своем согласии продолжать переговоры в целях поддержания всеохватного политического диалога под эгидой ЭКОВАС и в соответствии с упомянутой «дорожной картой».

6. С 10 по 14 октября посредник ЭКОВАС по Гвинее-Бисау провел консультации с национальными заинтересованными сторонами в Конакри, в первую очередь для предметного обсуждения первых двух элементов «дорожной карты», а именно проведения всеохватного национального диалога за «круглым столом» и формирования инклюзивного правительства. В консультациях приняли участие представители правительства, государственных учреждений, политических партий, представленных в Национальной ассамблее, а также 15 парламентариев, исключенных из ПАИГК, и представители общественных организаций. Кроме того, в консультациях участвовали председатель Комиссии ЭКОВАС, мой Специальный представитель и посланники из Анголы, Сенегала, Сьерра-Леоне и Африканского союза. 14 октября стороны политического процесса подписали «Соглашение Конакри», в котором предусматривается назначение на основе консенсуса премьер-министра, который будет «пользоваться доверием» президента; формирование представительного правительства для осуществления программы реформ, основанных на национальном диалоге

«за круглым столом», который предполагается провести в течение 30 дней после назначения премьер-министра; разработка и принятие «пакта стабильности»; и безоговорочная реинтеграция 15 исключенных из ПАИГК парламентариев в соответствии с правилами партии.

7. После возвращения участников этого процесса в Гвинею-Бисау между заинтересованными политическими сторонами возникли разногласия по поводу достигнутого в Конакри соглашения о назначении премьер-министра. ПАИГК, Партия демократической конвергенции (ПДК) и Союз за перемены (СП) с одной стороны утверждали, что было достигнуто согласие в отношении одного кандидата из трех, предложенных президентом посреднику ЭКОВАС до проведения консультаций. С другой стороны ПСО и Новая демократическая партия заявили, что, хотя в Конакри были рассмотрены три кандидатуры, окончательной договоренности достигнуто не было. С 24 по 27 октября президент провел новый раунд консультаций с представителями политических партий и общественных и религиозных организаций с целью выяснить их мнение относительно того, кого следует назначить новым премьер-министром. Помимо этого, президент также провел брифинг по результатам этих консультаций для представителей Африканского союза, ЭКОВАС, Европейского союза и Организации Объединенных Наций.

8. 5 ноября президент Либерии Эллен Джонсон-Серлиф в качестве председателя Конференции глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС прибыла в Гвинею-Бисау для проведения консультаций с президентом, спикером и премьер-министром, представителями ПАИГК и ПСО и с 15 парламентариями, исключенными из ПАИГК. Все участники процесса вновь подтвердили свою приверженность «Соглашению Конакри». В заключительном коммюнике, опубликованном по итогам поездки и совместно подписанном президентами Либерии и Гвинеи-Бисау и председателем Комиссии ЭКОВАС, сообщалось, что, по общему мнению, необходимо ускорить реинтеграцию парламентариев, исключенных из ПАИГК, и что президенту Гвинеи-Бисау следует без дальнейшего промедления и на основе консенсуса назначить премьер-министра, который будет «пользоваться его доверием».

9. 15 ноября, после дополнительных консультаций со всеми политическими партиями, представленными в Национальной ассамблее, президент распустил правительство на том основании, что подготовленные им программа работы и национальный бюджет не были одобрены Ассамблеей. 18 ноября он назначил премьер-министром Умару Сисоку Эмбалу, одного из трех кандидатов, которых он предложил посреднику ЭКОВАС до начала переговоров в Конакри. В своем указе о назначении он сослался на «Соглашение Конакри» и отметил, что в процессе выдвижения были соблюдены все конституционные требования. За этим назначением последовала реакция национальных заинтересованных сторон в соответствии с позициями, которые они заняли по итогам подписания «Соглашения». 18 и 19 ноября, соответственно, представители ПАИГК заявили, что в результате такого назначения президент отказался от «Соглашения», а представители Союза за перемены осудили такое назначение, посчитав его нарушением Соглашения. 19 ноября представители ПСО объявили о том, что согласны с назначением и рассмотрят вопрос об участии в будущем правительстве, если будут приглашены в его состав.

10. После вступления в должность премьер-министр начал консультации со всеми сторонами, подписавшими «Соглашение Конакри», для формирования представительного правительства. Помимо заинтересованных сторон внутри страны он также провел встречи с президентом Сенегала Маки Саль в Дакаре 19 ноября, с президентом Либерии в Монровии 28 ноября и с представителями международных организаций-партнеров в Бисау 29 ноября. 26 ноября ПАИГК вновь заявила о своем твердом намерении не допускать участия своих членов в работе нового правительства и объявила об отводе своего вотума доверия президенту. В заявлении, опубликованном 27 ноября, 15 отстраненных парламентариев осудили позицию ПАИГК, выразили полное доверие новому премьер-министру и настоятельно призвали его ускорить формирование представительного правительства. 12 декабря президент своим указом назначил членов правительства. Из пяти партий, представленных в Национальной ассамблее, только ПСО вошла в состав нового правительства, которое было приведено к присяге на следующий день.

11. 17 декабря в заключительном коммюнике, опубликованном по итогам своей пятидесятой очередной сессии, участники Конференции глав государств и правительств ЭКОВАС вновь выразили глубокую обеспокоенность по поводу затяжного политического и институционального кризиса в Гвинее-Бисау и вновь заявили, что «Соглашение Конакри» остается единственной основой для мирного урегулирования. Конференция настоятельно призвала президента руководствоваться положениями Соглашения, а также призвала все стороны уважать и строго соблюдать положения этого документа. Конференция также поручила Комиссии ЭКОВАС осуществить вывод ЭКОМИБ по окончании ее текущего мандата 30 июня 2017 года, начав этот процесс в первом квартале 2017 года. Конференция не обозначила каких-либо предварительных условий, от которых будет зависеть вывод, как это предусмотрено в «дорожной карте» ЭКОВАС от 10 сентября.

12. 28 декабря лидер партии Народное собрание — Демократическая партия Гвинеи-Бисау, Нуну Набиам сделал публичное заявление о том, что президент планирует изменить состав Бюро Национальной ассамблеи и сместить с должности нынешнего спикера, с тем чтобы добиться от Национальной ассамблеи утверждения программы работы нового правительства. 30 декабря Постоянная комиссия Ассамблеи, по просьбе ПАИГК и без участия представителей ПСО, собралась для обсуждения ряда вопросов, в частности сделанные заявления. По итогам этого заседания члены Комиссии настоятельно призвали президента отменить указы о назначении премьер-министра и его правительства и назначить на основе консенсуса нового премьер-министра Аугусту Оливиаса при том понимании, что он был выбран из трех кандидатов, предложенных политическими партиями в Конакри. Они также призвали назначить представительное консенсусное правительство, заявив, что эти шаги будут способствовать осуществлению остальных положений «Соглашения Конакри» и в первую очередь проведению диалога «за круглым столом» для разработки программы работы правительства.

13. В телевизионном обращении к нации 31 декабря президент признал, что 2016 был трудным годом для Гвинеи-Бисау, и призвал всех граждан объединиться в процессе строительства нации и реформирования системы управления. Он также заявил, что стране необходимо сосредоточить свои усилия на

решении проблемы безработицы среди молодежи, пресечении коррупции и увеличении объемов производства риса.

## **В. Ситуация в области безопасности**

14. Несмотря на напряженную политическую обстановку, общая ситуация в области безопасности оставалась спокойной и серьезных происшествий отмечено не было. 16 ноября, по случаю Дня вооруженных сил, начальник Генерального штаба генерал Бьяги На Нтан подтвердил подчинение военных сил политическим властям и конституции страны, отметив, что любое политическое вмешательство со стороны военнослужащих будет абсолютно недопустимо.

## **С. Положение в области прав человека**

15. О каких-либо грубых нарушениях прав человека не сообщалось, однако ограниченные возможности и финансовые сложности по-прежнему мешали государственным органам эффективно выполнять свои функции в области прав человека.

16. 14 ноября, после марша протеста, проведенного по инициативе общественных организаций, глава Министерства местной администрации издал постановление, запрещающее на неопределенный период публичные демонстрации и митинги на всей территории страны, за исключением мероприятий, утвержденных этим министерством.

17. Несмотря на то, что был вновь открыт территориальный суд в Каншунго, район Кашеу, положение с доступом к системе правосудия на всей территории страны оставалось неудовлетворительным, особенно для уязвимых групп населения и женщин. В исправительных учреждениях страны сохраняются такие проблемы, как переполненность, небезопасная обстановка и плохие условия содержания. 16 октября в Бисау, из-за переполненности и неэффективной системы обеспечения безопасности по внешнему периметру комплекса Центра судебной полиции для временного содержания, из-под стражи бежали 24 задержанных. Четырнадцать сбежавших по-прежнему находятся на свободе.

18. Был достигнут определенный прогресс в устранении серьезных нарушений прав человека, имевших место в прошлом, благодаря задействованию существующих механизмов официальной системы правосудия. Процесс создания международной комиссии по расследованию, как это было рекомендовано в июле 2013 года Национальной конференцией по проблеме безнаказанности, обеспечению правосудия и правам человека, так еще и не начат. Из-за сложившейся политической ситуации не достигнуто прогресса ни в создании механизмов отправления правосудия в переходный период, ни в организации предлагаемой национальной конференции по примирению.

## **D. Социально-экономическая и гуманитарная ситуация**

19. 2 декабря Международный валютный фонд (МВФ) принял решение возобновить выделение 7 млн. долл. США для поддержки бюджета Гвинеи-Бисау с учетом прогресса, достигнутого правительством в устранении последствий спорного решения об антикризисном финансировании банков в 2015 году и в принятии мер по улучшению финансовых показателей.

20. Несмотря на политическую и институциональную нестабильность, в Гвинеи-Бисау были отмечены высокие темпы экономического роста благодаря рекордному урожаю и продажам орехов кешью. В 2016 году объем сельскохозяйственного производства вырос примерно на 8,3 процента, при этом было экспортировано более 190 000 тонн сырых орехов кешью. Вследствие этого, как ожидается, объем валового внутреннего продукта в 2016 году превысит показатель в 4,8 процента, спрогнозированный МВФ в 2015 году. По данным обследования, проведенного в сентябре Министерством сельского хозяйства и развития сельских районов при поддержке Всемирной продовольственной программы и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, 30,6 процента сельского населения Гвинеи-Бисау по-прежнему испытывает нехватку продовольствия. Эта цифра отражает увеличение на 10,5 процента по сравнению с показателями за 2015 год.

21. Было проведено несколько забастовок из-за задолженностей по заработной плате в государственном секторе; в забастовках участвовали главным образом сотрудники министерств, отвечающих за вопросы образования, экономические и финансовые вопросы. Кроме того, с 26 сентября по 21 ноября объявил забастовку профсоюз учителей, и это повлияло на учебный процесс в начальных и средних школах и распределение Детским фондом Организации Объединенных Наций 1,17 миллиона учебников. После этого правительство произвело платежи для погашения задолженности. В целом доступ к базовым социальным услугам остается ограниченным, и эта проблема в несоразмерно большой степени затрагивает уязвимые группы, включая женщин, детей и инвалидов.

## **III. Ход осуществления мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинеи-Бисау**

### **A. Поддержка всеобщего процесса политического диалога и национального примирения**

22. ЮНИОГБИС продолжало призывать национальные заинтересованные стороны вести на основе диалога поиск решений, которые позволили бы покончить с политическим кризисом. В этой связи мой Специальный представитель поддерживает регулярные связи с национальными заинтересованными сторонами, включая президента, спикера, премьер-министра, председателя Верховного суда, начальника Генерального штаба, а также политических лидеров. Кроме того, он поддерживал контакты с членами политических партий,

15 парламентариями, исключенными из ПАИГК, общественными структурами, включая молодежные и женские организации и с традиционными и религиозными лидерами.

23. В целях оказания поддержки посредническим усилиям ЭКОВАС мой Специальный представитель совершил ряд поездок в субрегион, в том числе в Абиджан, Абуджу, Конакри, Дакар, Фритаун и Монровию, и работал в тесном взаимодействии с председателем Комиссии ЭКОВАС.

24. В координации с международными партнерами Гвинеи-Бисау мой Специальный представитель продолжал играть ключевую роль в процессе формирования общего понимания ситуации в стране и в поиске вариантов политического урегулирования кризиса. В этой связи 28 октября он провел совещание с международными организациями-партнерами, представленными в Бисау, в том числе с Африканским союзом, ЭКОВАС, Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций, а также с представителями шести сторон, входящих в Форум демократических партий в поддержку политических консультаций, включая ПАИГК, ПСД и СП.

25. Помимо этого ЮНИОГБИС продолжало оказывать поддержку Организационной комиссии Национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития в Гвинее-Бисау, в частности в том, что касается оказания технической специализированной помощи и финансовой поддержки по линии Фонда миростроительства. В настоящее время Комиссия готовит свой доклад с изложением рекомендаций в отношении того, что Национальной конференции следует предпринять для создания постоянных или полупостоянных механизмов урегулирования конфликтов и налаживания диалога, чтобы помочь устранить коренные причины нестабильности. С 11 по 20 августа и с 18 по 24 сентября соответственно члены Комиссии, при технической и финансовой поддержке ЮНИОГБИС по линии Фонда, совершили ознакомительные поездки в Тимор-Лешти и Кот-д'Ивуар, чтобы изучить опыт, накопленный в процессе национального диалога и примирения в других контекстах. В период с 9 сентября по 9 октября Комиссия организовала в Бисау серию встреч с целевыми группами, включая представителей молодежи, женских организаций, вооруженных сил и сил безопасности, средств массовой информации и судебных органов, при технической поддержке ЮНИОГБИС и финансовой поддержке со стороны Фонда.

## **В. Реформа структур национальной безопасности и стратегии обеспечения верховенства права**

26. ЮНИОГБИС в сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС и Европейским союзом оказывало помощь заинтересованным сторонам на национальном уровне в пересмотре национальной стратегии реформирования сектора безопасности, которая была впервые опубликована в 2006 году.

27. В рамках усилий по укреплению системы правосудия ЮНИОГБИС оказало содействие Министерству юстиции в проведении в Бисау 6–8 декабря шестого Национального форума на высоком уровне по вопросам правосудия. Порядка 70 участников, в том числе 10 женщин, из различных судебных и правоохранительных органов, а также общественных организаций, разработали ре-

комендации в отношении военной юстиции, реформы пенитенциарной системы, а также борьбы с воинствующим экстремизмом и организованной преступностью.

28. В период с 8 по 15 ноября ЮНИОГБИС оказало помощь в проведении пяти семинаров по наращиванию потенциала и усилению координации действий 189 членов Кинарского районного и секторального консультативного совета, созданного в 2015 году при поддержке со стороны ЮНИОГБИС. Участие в семинарах также приняли общественные активисты, в том числе 30 женщин, представляющие структуры, которые занимаются вопросами миростроительства, верховенства права, предупреждения преступности, экологических преступлений и управления в сфере обеспечения безопасности. Национальные власти рассматривают возможность создания таких советов и в других районах.

29. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжала оказывать техническую и финансовую поддержку Национальному центру подготовки судей. Центр проводил курсы повышения квалификации для судей, адвокатов и сотрудников полиции, в том числе по вопросам экологического права, трансграничной преступности, а также по проблематике торговли людьми и незаконного оборота наркотиков. С 30 ноября по 8 декабря, при финансовой поддержке со стороны Бюро по международным аспектам проблемы наркотиков и правоохранительной деятельности Соединенных Штатов и при технической поддержке со стороны Центра, шесть судей и шесть прокуроров, работающих по уголовным делам в судах в пограничных районах, приняли участие в учебных мероприятиях в Бразилии и Сенегале вместе с судьями стран, сталкивающимися с аналогичными проблемами.

30. С 23 по 25 ноября при поддержке ЮНИОГБИС Национальный институт обороны провел в Бисау конференцию по вопросам морской безопасности, на которой присутствовали представители военно-морских и военно-воздушных сил, а также представители национальных структур, заинтересованных в обеспечении морской безопасности. С 17 по 21 декабря ЮНИОГБИС оказало содействие межучрежденческой миссии по оценке в выработке национальной стратегии обеспечения морской безопасности. 15 декабря, также при поддержке ЮНИОГБИС, Институт провел конференцию по ключевым вопросам и проблемам борьбы с насильственным экстремизмом и терроризмом; в мероприятии приняли участие 40 специалистов, в том числе 6 женщин.

31. ПРООН продолжала оказывать поддержку Министерству юстиции в обеспечении бесплатной юридической помощи и посредничества в связи с мелкими конфликтами через центры юридической помощи в районах Бафата, Бисау, Кашеу и Ойо. Сотрудники по правовым вопросам, работающие в этих центрах, продолжали посещать тюрьмы и помогать полиции в пересмотре дел, в том числе касающихся незаконного содержания под стражей, и в результате этих усилий несколько заключенных были освобождены. Еще один центр был открыт 5 декабря в районе Кинара.

### **С. Мобилизация, согласование и координация международной помощи**

32. С целью оказания заинтересованным сторонам на национальном уровне поддержки в преодолении тупиковой политической ситуации в Гвинее-Бисау ЮНИОГБИС проводило регулярные консультации с Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран, ЭКОВАС и Европейским союзом, а также с членами Совета Безопасности и двусторонними партнерскими структурами, представленными в Бисау.

33. В сентябре и октябре система Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с международными партнерами оказывала техническую и логистическую поддержку посредническим усилиям под руководством ЭКОВАС. При поддержке со стороны Фонда миростроительства и на внебюджетные средства от Департамента по политическим вопросам ЮНИОГБИС оказало техническую, логистическую и финансовую поддержку делегациям, направленным ЭКОВАС в Гвинею-Бисау с 5 по 8 сентября, 10 сентября и 5 ноября, а также оказало содействие в проведении в Конакри в период с 10 по 14 октября консультаций «за круглым столом» при содействии посредника ЭКОВАС. Мой Специальный представитель участвовал в этих консультациях в качестве наблюдателя.

34. Кроме того, Организация Объединенных Наций в Гвинее-Бисау работала в тесном сотрудничестве с ключевыми партнерами, включая Африканский банк развития, Европейский союз, Западноафриканский экономический и валютный союз и Всемирный банк, в целях обеспечения более последовательной поддержки бесперебойному оказанию услуг и в целях решения проблем в области развития.

### **Д. Укрепление демократических институтов и наращивание потенциала государственных органов**

35. Организация Объединенных Наций поддерживала инициативы, направленные на стимулирование открытого диалога и содействие пониманию текущего этапа развития демократии в Гвинее-Бисау. В сентябре и октябре при поддержке ЮНИОГБИС Национальный научно-исследовательский институт организовал три конференции, в ходе которых основное внимание было уделено анализу моделей национальных политических систем, процессов национального примирения в постконфликтных ситуациях, а также реформированию политических партий. В работе конференций приняли участие примерно 255 человек, в том числе 40 женщин. 23 сентября ЮНИОГБИС оказало помощь Национальной ассамблее в организации конференции по вопросу о роли молодежи в укреплении демократии.

36. 10 ноября Отделение объявило о начале информационно-разъяснительной кампании с целью стимулировать участие граждан в демократических процессах и в формировании культуры демократии. В рамках этой кампании в университетах в Бисау в период с 10 ноября по 15 декабря было проведено четыре конференции по таким темам, как подотчетность в политике, пакт стабильно-

сти, права человека и гендерное равенство; эти конференции транслировались по национальному телевидению и радио. По подсчетам, в мероприятиях приняли участие 544 студента, в том числе 271 женщина. Кроме того, при поддержке со стороны региональных отделений ЮНИОГБИС во всех районах, за исключением Болама, в период с 5 по 21 декабря партнерские организации гражданского общества провели информационно-разъяснительные совещания по конституционным правам.

37. ЮНИОГБИС продолжало оказывать поддержку инициативам, которые способствуют участию женщин и молодежи в политическом диалоге. ЮНИОГБИС оказало содействие в проведении 10 и 11 ноября, а также 29 и 30 декабря, соответственно, региональных совещаний в Катио (район Томбали), а также в Бисау; на этих мероприятиях присутствовали 67 участников, в том числе 38 женщин, представляющих организации гражданского общества и органы власти районов Кинара и Томбали, а также района Бумбо и Бисау. Участники обсудили такие вопросы, как диалог между парламентариями и населением, развитие культуры демократии у граждан страны, а также подготовка к Национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития.

38. ПРООН продолжала оказывать содействие специализированным комиссиям Национальной ассамблеи. Программа оказала помощь в организации с 3 по 6 ноября поездки членов Комиссии по экономическим вопросам в государственные налоговые структуры в районе Кинара, чтобы оценить проблемы, связанные с выполнением их мандатов. В период с 16 по 23 ноября ПРООН оказывала помощь Комиссии по делам женщин и детей в проведении в районах Кашеу и Ойо двух рабочих совещаний и семинара для ознакомления участников мероприятий с законом о борьбе с бытовым насилием. Совместно с Женской парламентской группой Комиссия по делам женщин и детей провела в Бисау 23 и 24 ноября шесть встреч с 80 представительницами общественных организаций для обсуждения роли женщин в экономическом, социальном, политическом и культурном развитии.

39. С 22 по 26 ноября в рамках усилий по укреплению потенциала в сфере государственного финансового надзора Счетная палата при поддержке ПРООН провела для 53 сотрудников по финансовым и административным вопросам семинар по бухгалтерским процедурам и стандартам. На этом семинаре был представлен веб-сайт Палаты — важный инструмент в информационно-разъяснительной работе, направленной на повышение степени подотчетности и транспарентности в сфере управления государственными финансами.

## **Е. Правоохранительная система, система уголовного правосудия и пенитенциарная система**

40. ЮНИОГБИС продолжало прилагать усилия по оказанию стратегической и технической поддержки национальным правоохранительным органам для укрепления их потенциала. В этой связи оно разработало программу базовой подготовки для сотрудников национальной полиции и оказало поддержку в создании центра развития карьеры в целях смягчения последствий отсутствия в Гвинее-Бисау полицейской академии с 1992 года. Кроме того, ЮНИОГБИС

оказывало правоохранительным органам техническую поддержку в разработке стратегий обеспечения внутренней безопасности и планов работы.

41. В целях улучшения координации между полицией и службами внутренней безопасности ЮНИОГБИС оказало правоохранительным органам поддержку в создании на национальном уровне механизма стратегической координации — Высшего совета по координации действий полиции и органов внутренней безопасности, действующего на региональном уровне. 23 октября в Бафате состоялось первое заседание этого первого органа регионального уровня.

42. 19–23 сентября в Бубе, район Кинара, ЮНИОГБИС провело учебный семинар для 16 сотрудников полиции по охране общественного порядка и национальной гвардии в целях совершенствования подготовки докладов, механизмов координации, управления данными и ведения делопроизводства между полицией, прокурорами и судами.

43. С 30 октября по 2 ноября в своем региональном отделении в Бафате ЮНИОГБИС в сотрудничестве с судебной полицией провело учебный семинар по повышению навыков расследования преступлений, совершаемых организованными преступными группами, для 15 сотрудников полиции по охране общественного порядка и национальной гвардии, включая одну женщину. 7–14 ноября в Бисау ЮНИОГБИС организовало учебный семинар по методам проведения опроса и допроса в ходе сложных расследований. В нем приняли участие 24 сотрудника, в том числе пять женщин, из подразделений полиции по охране общественного порядка, национальной гвардии, судебной полиции, службы информации в области безопасности и Канцелярии Генерального прокурора. Кроме того, 28 ноября — 9 декабря ЮНИОГБИС организовало в Бисау курс подготовки инструкторов по вопросам поведения и дисциплины для 10 сотрудников правоохранительных органов, в том числе трех женщин, из подразделения полиции по охране общественного порядка, национальной гвардии, судебной полиции, Службы информационной безопасности и Международной организации уголовной полиции (Интерпол).

44. В период с 28 ноября по 2 декабря ЮНИОГБИС оказало рабочей группе в составе десяти сотрудников, в том числе пяти женщин, из подразделения полиции по охране общественного порядка, национальной гвардии, судебной полиции, Интерпола и Канцелярии Генерального прокурора техническую поддержку в целях разработки стандартного порядка действий по сбору доказательств и эффективному документированию передачи задержанных лиц по этапу.

## **Г. Поощрение и защита прав человека**

45. ЮНИОГБИС продолжало следить за ходом судебных процессов и предварительных слушаний в региональных судах в Бафате, Бисау, Бубе и Габу. В то время как надлежащая правовая процедура в целом соблюдается, доступ к адвокату по-прежнему ограничен. Кроме того, ЮНИОГБИС продолжало осуществлять контроль за тюрьмами, центрами содержания под стражей и камерами в полицейских участках в Бисау и районах и обращать внимание властей

на плохие условия содержания заключенных и задержки в проведении расследований. Оно продолжало также работу по повышению осведомленности и предоставлению технических консультаций по вопросам прав человека.

46. Кроме того, ЮНИОГБИС осуществляло информационно-разъяснительную деятельность, деятельность по представлению информации и укреплению потенциала, а также информационно-пропагандистскую и просветительскую деятельность в поддержку государственных учреждений и организаций гражданского общества, в том числе традиционных лидеров, женских и молодежных организаций и учебных заведений.

47. Для укрепления потенциала неправительственных организаций в области планирования, разработки проектов и мобилизации средств ЮНИОГБИС содействовало организации учебных занятий для правозащитников в Бафате (20–23 сентября), Бисау (27–30 декабря), Кашеу (27–30 сентября) и Кинаре (29 ноября — 2 декабря). На сегодняшний день обучение прошли 105 представителей национальных неправительственных организаций со всей страны, в том числе 33 женщины.

48. В ходе семинара, организованного 14–17 ноября Министерством иностранных дел при поддержке ЮНИОГБИС, национальные заинтересованные стороны договорились о круге ведения межведомственного комитета по правам человека, который будет контролировать выполнение государством обязательств, вытекающих из ратификации международных и региональных документов по правам человека. Министр юстиции согласился внести в кабинет пересмотренный устав Национальной комиссии по правам человека, что позволит привести его в соответствие с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

49. 16 ноября — в День вооруженных сил — в ходе церемонии с участием государственного секретаря по делам бывших комбатантов, членов Национальной народной ассамблеи, представителей всех родов войск, а также представителей международного сообщества и гражданского общества министр обороны представил руководство по правам человека для военнослужащих. Это руководство было подготовлено ЮНИОГБИС с учетом проблем и примеров передовой практики, выявленных в ходе учебных занятий, проводившихся с 2011 года.

50. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») оказала правительству помощь в организации в рамках более крупной кампании 16 дней действий по борьбе с насилием в отношении женщин посредством проведения серии публичных мероприятий. Эти мероприятия включали официальную церемонию, состоявшуюся в Томбали — одном из самых отдаленных районов страны — в честь отказа 10 местных общин от практики калечащих операций на женских половых органах и ранних браков.

51. В рамках оказания Министерству юстиции поддержки в углублении понимания вопросов прав человека ЮНИОГБИС подготовило руководство для организаций гражданского общества, с тем чтобы помочь им в борьбе с нарушениями прав человека и повышении уровня осведомленности и знаний о

международных, региональных и национальных механизмах защиты прав человека. Кроме того, ЮНИОГБИС подготовило для Министерства практическое руководство по правам человека для распространения информации о национальных, региональных и международных правовых стандартах в отношении лишенных свободы лиц.

52. В рамках празднования Дня прав человека ЮНИОГБИС оказало поддержку в проведении 6–8 декабря в Бафате и в Бубе, район Кинара, двух открытых обсуждений для активизации диалога между местными органами власти и населением. Дискуссия в Бафате, в которой приняли участие 50 человек, была посвящена калечащим операциям на женских половых органах, дискриминации, домашнему насилию, эксплуатации детей, изнасилованиям и другим видам сексуальных надругательств, безнаказанности и высоким пошлинам, взимаемым судом и полицией. Обсуждение в Бубе, собравшее примерно 300 участников, включая государственных чиновников, традиционных лидеров и губернатора Кинары, было посвящено отсутствию доступа к правосудию, вопросам гендерного насилия, ранним и принудительным бракам, показателям прекращения детьми обучения в школе, доступу к здравоохранению, охране окружающей среды, рациональному использованию биологического разнообразия и управлению охраняемыми районами.

## **Г. Борьба с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью**

53. При поддержке ЮНИОГБИС и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) национальные учреждения продолжали прилагать усилия по выявлению незаконного оборота наркотиков, сообщению о нем и изъятию незаконных наркотиков из оборота. Расследования и совместные операции, проведенные судебной полицией и Группой по транснациональной преступности, свидетельствуют о том, что Гвинея-Бисау по-прежнему страдает от незаконного оборота наркотиков в качестве страны транзита. За период с августа по декабрь судебная полиция и Группа по транснациональной преступности арестовали пять наркокурьеров в международном аэропорту, изъяв в общей сложности 8,5 килограмма кокаина.

54. ЮНИОГБИС и УНП ООН продолжали оказывать техническую, логистическую и финансовую поддержку в рамках проекта по обеспечению связи между аэропортами, финансируемого Европейским союзом и Соединенными Штатами Америки и способствующего укреплению воздушных границ и пресечению незаконного перемещения людей и товаров. В рамках этого проекта в Гвинее-Бисау также предоставляется поддержка в виде наставничества и обучения для обеспечения функционирования в международном аэропорту группы по борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

55. ЮНИОГБИС и УНП ООН оказывали техническую, логистическую и финансовую поддержку в рамках проекта по укреплению потенциала, реализуемого прокурорами из Бразилии. Этот проект, финансируемый Бразильским агентством по сотрудничеству, направлен на обучение прокуроров Гвинеи-Бисау ведению производства по делам, связанным с торговлей наркотиками и людьми, коррупцией, отмыванием денег, терроризмом и охраной окружающей

среды. Эта инициатива предусматривает проведение четырех трехнедельных курсов для групп численностью до 30 человек каждая. В рамках двух первых курсов, проведенных с 22 августа по 25 ноября, обучение прошли 54 прокурора, в том числе 13 женщин. Проведение двух оставшихся учебных курсов запланировано на первое полугодие 2017 года.

56. В борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью в Гвинее-Бисау и субрегионе важнейшую роль продолжают играть совместные региональные и международные операции. В сотрудничестве с финансируемым Германией проектом по наращиванию потенциала в целях укрепления стабильности в Западной Африке УНП ООН и ЮНИОГБИС оказывали поддержку в планировании и финансировании операции «Адвенпа-II», проведенной 14–21 ноября на сухопутных границах и в аэропортах стран-участников. Эта совместная операция с участием Интерпола, Группы по транснациональной преступности, судебной полиции, Главного управления по вопросам миграции и границ, Службы информационной безопасности и группы по налоговым вопросам позволила участникам применить на практике навыки, приобретенные в ходе организованных УНП ООН и Интерполом учебных курсов по проведению совместных операций.

## **Н. Учет гендерных аспектов в деятельности по миростроительству**

57. Организация Объединенных Наций продолжала сотрудничать с национальными заинтересованными сторонами в целях повышения общего участия женщин в национальных делах, посредничестве в урегулировании конфликтов и укреплении механизмов защиты. Структура «ООН-женщины» в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения оказала Министерству по делам женщин, семьи и социальной солидарности и Институту по проблемам женщин и детей помощь в анализе национальной гендерной политики и разработке плана действий по ее осуществлению. Структура «ООН-женщины» также оказала Министерству поддержку в разработке национальной семейной политики в целях сокращения гендерного неравенства в домашних хозяйствах.

58. 27–29 сентября ЮНИОГБИС организовало семинар по подготовке инструкторов, направленный на укрепление потенциала 15 служащих национальной гвардии, в том числе шести женщин, в области реагирования на случаи сексуального и гендерного насилия. Оно также сотрудничало с программой Добровольцев Организации Объединенных Наций для содействия обучению 16 добровольцев и 9 представителей молодежных организаций, направленному на укрепление навыков учета гендерной проблематики и управления программами с учетом гендерных аспектов.

59. 4 ноября при финансовой поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» три правительственных чиновника и три представителя Структуры «ООН-женщины» провели ознакомительную поездку в Зигиншор, Сенегал, для изучения опыта одной местной ассоциации, осуществляющей общинный проект по предупреждению и искоренению гендерного насилия. Это мероприятие

предусматривает последующее создание при поддержке партнеров центра с аналогичными функциями в Гвинее-Бисау.

60. В рамках усилий по поощрению участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов 5 декабря правительство Гвинеи-Бисау при поддержке ЮНИОГБИС ввело в действие сеть женщин-посредников. Ранее ЮНИОГБИС оказало поддержку в проведении подготовительных мероприятий по введению ее в действие посредством проведения обучения и мероприятий по укреплению потенциала для 145 посредников (121 женщины и 24 мужчин), а также на основе осуществления контроля и оказания помощи.

## **I. Работа с Комиссией по миростроительству**

61. Структура по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству продолжала активно следить за ситуацией в Гвинее-Бисау. 19 сентября она опубликовала коммюнике, в котором приветствовала разработанную при посредничестве ЭКОВАС «дорожную карту» из шести пунктов, и вновь заявила о своей поддержке усилий, прилагаемых ЭКОВАС для ее осуществления.

62. Признавая необходимость устранения разрыва в том, что касается инициатив в области миростроительства, осуществляемых по принципу «снизу вверх», Фонд миростроительства способствовал разработке проекта, направленного на расширение прав и возможностей женщин и молодежи для более эффективного участия в политической жизни. Это, вместе с общим осуществлением приоритетного плана миростроительства на 2015–2017 годы, получило поддержку секретариата Фонда в Гвинее-Бисау.

## **IV. Сквозные вопросы**

### **A. Интеграция системы Организации Объединенных Наций**

63. Под руководством моего Специального представителя ЮНИОГБИС и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали работу с национальными властями по обеспечению функционирования рамочной программы Гвинеи-Бисау-Организации Объединенных Наций по вопросам помощи на базе партнерства в соответствии с национальными приоритетами. Для обеспечения согласованной общесистемной поддержки в реализации национальных приоритетов в области верховенства права ЮНИОГБИС, ПРООН, УНП ООН, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Структура «ООН-женщины» добились прогресса в доработке совместной программы по вопросам деятельности полиции, исправительных учреждений и реформы правосудия под эгидой Глобального координационного центра по вопросам деятельности полиции, судебных органов и исправительных учреждений как элементов обеспечения верховенства права в постконфликтных и других кризисных ситуациях.

64. 18 и 19 октября старшие руководители ЮНИОГБИС и страновой группы Организации Объединенных Наций собрались на двухдневном выездном совещании Группы старших руководителей по вопросам политики Организации

Объединенных Наций в Гвинее-Бисау для проведения обзора стратегий и приоритетов Организации в стране. Этот обзор был проведен в свете нынешней политической ситуации и в ожидании осуществления «дорожной карты» ЭКОВАС и Конакрийского соглашения. Результаты этого совещания будут использованы для обеспечения того, чтобы вся система Организации Объединенных Наций способствовала усилиям по миростроительству и стабилизации, включая оказание поддержки в обеспечении непрерывного доступа к основным услугам.

## **В. Общественная информация**

65. ЮНИОГБИС продолжало следить за работой национальных и международных средств массовой информации и распространять на английском и португальском языках информацию о добрых услугах моего Специального представителя, о реализации системы партнерства и о предусмотренных мандатом мероприятиях Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау. Эта деятельность включала публикацию более 160 пресс-релизов, статей и постов в социальных сетях и на веб-сайте ЮНИОГБИС, а также распространение 2000 экземпляров журнала о работе системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, ЮНИОГБИС подготовило 22 радиопрограммы, которые транслировались частными национальными радиостанциями и 27 местными радиостанциями по всей стране. В соответствии с мандатом программные направления работы охватывали вопросы демократии, гражданства и участия молодежи и женщин в политической жизни, модели управления и политических систем, вопросы политического диалога, примирения и посредничества, соглашения о посредничестве, достигнутые в Бисау и Конакри, цели в области устойчивого развития и вопросы насилия в отношении женщин.

66. 12–14 октября ЮНИОГБИС организовало форум для представителей средств массовой информации, в котором приняли участие 103 руководителя средств массовой информации и ведущих журналистов для обсуждения вопросов, касающихся проведения информационных кампаний в средствах массовой информации, и вопросов журналистской этики, а также для оказания Министерству социальной коммуникации помощи в разработке национальной политики в отношении средств массовой информации. Кроме того, 21 и 22 декабря ЮНИОГБИС совместно с Национальным советом по социальной коммуникации организовало семинар с участием 50 журналистов, в том числе 10 женщин, в целях разработки проекта кодекса этики для журналистов, как это предусмотрено в соответствующем законе о средствах массовой информации.

## **С. Охрана и безопасность персонала**

67. Несмотря на рост количества преступлений с применением насилия, в том числе несколько случаев нападений и вооруженных ограблений в Бисау и в районах Бафата и Габу, никаких серьезных инцидентов в плане безопасности, затрагивающих персонал Организации Объединенных Наций, зарегистрировано не было.

## V. Выводы и рекомендации миссии по стратегическому обзору

68. В ответ на просьбу моего Специального представителя определить «соответствие ЮНИОГБИС поставленным целям» 4–14 декабря в Гвинее-Бисау находилась миссия, возглавляемая представителем Департамента по политическим вопросам, для проведения стратегического обзора ключевых приоритетов ЮНИОГБИС, вынесения рекомендаций относительно его оперативной деятельности и определения возможных элементов стратегии выхода. Кроме того, в состав этой миссии вошли представители Департамента полевой поддержки, Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности Департамента операций по поддержанию мира, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления по поддержке миростроительства, ПРООН и Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля.

69. Члены миссии по стратегическому обзору провели встречи с представителями национальных органов власти, в том числе с президентом, спикером, премьер-министром, министром иностранных дел и министром обороны. Кроме того, состоялись встречи с представителями политических партий и гражданского общества, а также с международными партнерами, представленными в Гвинее-Бисау. Миссия посетила региональное отделение ЮНИОГБИС в Бубе для оценки его деятельности за пределами Бисау. Она также провела углубленные консультации с соответствующими компонентами ЮНИОГБИС и со страновой группой Организации Объединенных Наций.

70. Миссия по стратегическому обзору отметила, что многие национальные и международные заинтересованные стороны ожидают, что Организация Объединенных Наций совместно с ЭКОВАС усилит давление на ключевых политических деятелей страны в целях скорейшего осуществления «дорожной карты» ЭКОВАС и Конакрийского соглашения. Встречи с различными национальными заинтересованными сторонами подтвердили, что «дорожная карта» сохраняет актуальность в качестве наиболее прагматичного пути выхода из политического тупика и достижения прогресса в проведении ключевых реформ. Миссия отметила возможность возврата к нестабильности и сохраняющуюся актуальность факторов, выявленных в ходе проведенной в ноябре 2014 года миссии по стратегической оценке (см. S/2015/37), которую мой предшественник направил в соответствии с резолюцией 2157 (2014) Совета Безопасности.

71. Миссия по стратегическому обзору сделала вывод о том, что ЮНИОГБИС должно установить последовательность своей деятельности и в ближайшей перспективе сконцентрироваться на вопросах, обозначенных в «дорожной карте» ЭКОВАС. В первоочередном порядке следует обратить внимание на максимальную активизацию добрых услуг, содействие политическому процессу и координацию усилий международных партнеров. Независимо от того, будет ли сформировано правительство на основе консенсуса, в ближайшей и краткосрочной перспективе Миссии следует сосредоточить свои политические усилия на поддержке своевременного проведения выборов в законодательные органы и президентских выборов в 2018 и 2019 годах. Кроме того, ей следует изучать пути оказания поддержки в осуществлении проектов важ-

нейших реформ в преддверии выборов, в том числе пересмотра и изменения конституции, реформирования сектора безопасности и внесения изменений в избирательный кодекс и закон о политических партиях.

72. Миссия по стратегическому обзору также подчеркнула необходимость оказания со стороны ЮНИОГБИС поддержки в проведении реформ, направленных на обеспечение верховенства права и прав человека. Такая поддержка должна быть направлена на формирование основ государственных институтов и демократического управления, поскольку эффективно функционирующие государственные институты, как считается, имеют первостепенное значение для поощрения и защиты прав человека. В числе ключевых направлений поддержки со стороны Организации Объединенных Наций также должны оставаться процесс национального примирения в целях борьбы с безнаказанностью за совершенные в прошлом нарушения прав человека и устойчивое укрепление потенциала государства.

73. Для достижения прогресса в решении этих приоритетных задач и выполнении соответствующих целевых показателей миссия по стратегическому обзору рекомендовала ЮНИОГБИС активизировать свою оперативную деятельность. В частности, она должна укрепить свой политический потенциал для предоставления моему Специальному представителю более полной аналитической и оперативной поддержки, в том числе в таких областях, как добрые услуги, посредничество, реформирование конституции, избирательного законодательства и сектора безопасности. Кроме того, следует в полной мере задействовать группы ЮНИОГБИС по правам человека и общественной информации для оказания непосредственной поддержки в осуществлении политического мандата. Установление стратегической последовательности, в частности программных мероприятий, которые в нынешней ситуации не являются устойчивыми, должно высвободить ресурсы для обеспечения более активного присутствия ЮНИОГБИС в регионах, в том числе в целях улучшения контроля, раннего предупреждения, децентрализованного укрепления потенциала и информационно-просветительской работы в общинах.

74. Миссия по стратегическому обзору отметила, что необходимо и далее оказывать поддержку в реализации приоритетных задач ЮНИОГБИС за счет оптимизации структуры управления, предусматривающей укрепление подразделения по политическим вопросам и его непосредственное подчинение моему Специальному представителю, при котором основная часть программной работы, в частности по вопросам верховенства права и органов безопасности, будет осуществляться под руководством одного заместителя Специального представителя по вопросам верховенства права и заместителя главы миссии, который будет также выполнять функции координатора-резидента Организации Объединенных Наций. Подобная структура будет способствовать большей интеграции между ЮНИОГБИС и страновой группой Организации Объединенных Наций и поможет подготовиться к последующему выходу ЮНИОГБИС.

75. Миссия по стратегическому обзору предложила возможные целевые показатели, после достижения которых ЮНИОГБИС сможет выйти из страны. Всеобъемлющим целевым показателем на ближайшие три года должно являться оказание содействия гражданам страны в достижении согласия по ключевым реформам и по вопросам их осуществления в целях проведения успешных вы-

боров и обеспечения стабильности в период после выборов. Миссия рекомендовала, что если к концу текущего срока полномочий законодательных органов и президента в выполнении ключевых краткосрочных приоритетных задач ЮНИОГБИС существенного прогресса достигнуто не будет, то Совету Безопасности следует рассмотреть возможные варианты дальнейшей роли ЮНИОГБИС.

## VI. Замечания

76. Я глубоко обеспокоен затянувшимся политическим кризисом в Гвинее-Бисау и его негативным воздействием на стабильность в стране и ее социально-экономическое развитие. Отсутствие прогресса в поиске и реализации устойчивого решения негативно сказывается на национальных усилиях, направленных на решение давних и новых проблем в области мира, безопасности, развития и прав человека и достижение прогресса в осуществлении эффективной программы миростроительства.

77. Политические заинтересованные стороны должны отказаться от своих бескомпромиссных позиций, которые лишь усиливают разногласия. Я настоятельно призываю всех политических деятелей ставить интересы народа выше всех других соображений. Я призываю их начать подлинный диалог и прийти к взаимопониманию для урегулирования непрекращающегося политического кризиса.

78. Правительство пользуется неизменной поддержкой и доброй волей своих региональных и международных партнеров. Состоящая из шести пунктов «дорожная карта» от 10 сентября и Конакрийское соглашение от 14 октября, которые были подготовлены при посредничестве ЭКОВАС и получили поддержку Организации Объединенных Наций и других международных партнеров, представляют собой историческую возможность для национальных органов власти, политических лидеров и гражданского общества совместными усилиями обеспечить политическую стабильность и установить прочный мир.

79. Организация Объединенных Наций по-прежнему исполнена решимости оказывать Гвинее-Бисау поддержку в достижении прогресса в проведении ключевых реформ в соответствии с Конакрийским соглашением в целях создания благоприятных условий для проведения выборов в законодательные органы и президентских выборов в 2018 и 2019 годах, изменение избирательного кодекса и принятие нового закона о политических партиях, что будет способствовать укреплению их независимости и внутренней демократии. Такие реформы станут первым шагом на пути создания благоприятных условий для последующего национального примирения.

80. Я с удовлетворением отмечаю приверженность поддержке осуществлению «дорожной карты» ЭКОВАС и Конакрийского соглашения, которую продемонстрировал Руководящий орган глав государств и правительств ЭКОВАС на его пятидесятой очередной сессии, состоявшейся 17 декабря. Я присоединяюсь к ЭКОВАС, призывая президента и все стороны, подписавшие эти соглашения, взять на себя обязательства по их выполнению в полном объеме.

81. Я хотел бы поблагодарить Председателя Руководящего органа ЭКОВАС и президента Либерии Эллен Джонсон-Серлиф, Посредника ЭКОВАС по Гвинее-Бисау и президента Гвинеи Альфу Конде и президента Сьерра-Леоне Эрнеста Бэй Корому за их усилия по оказанию поддержки Гвинеи-Бисау. Я принимаю к сведению решение Руководящего органа свернуть деятельность ЭКОМИБ к 30 июня 2017 года. ЮНИОГБИС будет сотрудничать со всеми национальными, региональными и международными партнерами в целях обеспечения того, чтобы после его выхода из страны не образовался вакуум, который приведет к нестабильности.

82. Я приветствую устойчивое участие всех действующих в стране международных партнеров, в том числе Африканского союза, Сообщества португальскоязычных стран, ЭКОВАС и Европейского союза. Я призываю их продолжать оказание поддержки в реализации национального стратегического и оперативного плана страны на период 2015–2020 годов и выполнить обязательства, принятые в ходе диалога за «круглым столом», состоявшегося в Брюсселе в марте 2015 года. Я приветствую возобновление программы выплат МВФ и призываю международных партнеров поддерживать их программы развития, если они по-прежнему являются осуществимыми и устойчивыми, в частности в целях предоставления поддержки в оказании населению основных государственных услуг, расширения экономических возможностей, в том числе для молодых людей, и укрепления потенциала организаций гражданского общества и местных органов власти.

83. Проблемы, связанные с транснациональной организованной преступностью и другими новыми угрозами, включая риск распространения других комплексных проблем в области безопасности в Западной Африке, по-прежнему создают реальную угрозу для стабильности в стране. Я призываю национальных, региональных и международных партнеров к координации мер по предотвращению и ликвидации губительных и дестабилизирующих последствий транснациональной преступности.

84. Я с удовлетворением отмечаю, что на протяжении политического кризиса вооруженные силы и органы безопасности воздерживались от вмешательства в политические дела. Необходимым условием для достижения устойчивого прогресса в деле модернизации вооруженных сил и эффективного осуществления национальных планов реформирования сектора безопасности при поддержке международных партнеров является создание в полной мере функционирующего правительства, которое соответствует букве и духу Конакрийского соглашения, при поддержке Национальной народной ассамблеи.

85. Я настоятельно призываю доноров поддержать Совместную программу по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений, разработанную ЮНИОГБИС и страновой группой Организации Объединенных Наций на основе национальных приоритетных планов. Международные доноры могли бы также использовать эту совместную программу в качестве платформы для координации предоставляемой ими помощи.

86. Я приветствую достигнутый прогресс в создании межведомственного комитета по правам человека в целях контроля за выполнением государством обязательств, вытекающих из ратифицированных соглашений по правам человека. Я высоко оцениваю решение Министерства образования об официальном

включении материалов по правам человека в школьные учебные программы, о составлении методического пособия для учителей и о подготовке учителей по вопросам прав человека. Я также приветствую издание руководящего пособия по правам человека для вооруженных сил и призываю военное руководство в полной мере соблюдать изложенные в нем принципы.

87. Опираясь на достигнутый прогресс, я настоятельно призываю национальные власти завершить ратификацию нератифицированных международных документов по правам человека и вновь обращаюсь с призывом выполнить рекомендации правозащитных механизмов, в том числе рекомендации рабочей группы по универсальному периодическому обзору в 2015 году Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека в 2014 году и Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов в 2015 году.

88. Срок действия мандата ЮНИОГБИС истекает 28 февраля 2017 года. Пока Гвинея-Бисау продолжает искать путь к устойчивому миру, насущная необходимость принятия Организацией Объединенных Наций мер по изменению политической ситуации очевидна. В этой связи я поддерживаю рекомендации миссии по стратегическому обзору, которые изложены выше. Организация Объединенных Наций нуждается в оперативной гибкости, чтобы эффективно реагировать на вызовы, являющиеся результатом политического тупика; при этом она должна уделять особое внимание выполнению своего основного мандата по предотвращению конфликтов и поддержанию устойчивого мира. В связи с этим ЮНИОГБИС будет необходимо укрепить свой политический потенциал и определять стратегическую последовательность осуществляемой согласно мандату деятельности, с тем чтобы сосредоточиться на создании политического пространства, необходимого для устойчивого миростроительства. Оптимизированная структура управления будет также способствовать повышению интеграции в рамках системы Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау. Кроме того, я рекомендую продлить текущий мандат ЮНИОГБИС еще на год, до 28 февраля 2018 года.

89. Хотел бы выразить признательность сотрудникам ЮНИОГБИС и страновой группы Организации Объединенных Наций, работающим под руководством моего Специального представителя Модибо Ибрагима Туре, за их приверженность, усилия и усердную работу, а также двусторонним, региональным и международным партнерам за их непрерывные усилия по миростроительству в Гвинее-Бисау.